khâ as if the latter had said nothing. Therefore, if genuine the stanza must be supposed to be spoken by an unseen person not on the stage. द्विपदिकया दिशोवलोक्येति । द्विपदिकाख्यगीतिविशेषेण दिगवलोकनं विधायाग्रिमां गाथां पठतीत्यर्थः । दिशोवलोक्य द्विपदिकाख्यगीत्य[ा] वदतीत्यर्थ इति वा । तल्लक्षणं चाह भगवान्भरतमुनिः । शुद्धा खण्डा च मात्रा च संपूर्णेति चतुर्विधा द्विपदी करणाख्येन तालेन परिगीयते । पादेन पञ्च भागोन्ते(?)जौ स्तः षष्ठद्वितीयकौ । चतुर्भिरीदृशैः पादैः शुद्धा द्विपदिकोच्यते । अर्द्धान्ते त्ये(?)स्वरानाहुः खण्डा स्याच्छुद्धयार्द्धया । षष्ठेनैकेन गुरुणा मात्रा द्विपदिका मता । ज्ञेया शुद्धैव संपूर्णा गुरुणा तेषिके(?)त्विति Rangaânâtha.

P. 102 A. l. 5.—Ranganâtha : हंसीयुगलान्योक्त्या स्वपीडातिशयं वर्णयति । ..... अपवल्गितमुपप्लुतम् । नाम्यति ग्लानिं भजते ।

P. 105 A. l. 8.—अनन्तरे &c. Conf. Ranganâtha : जम्भालिका गीतिविशेषः । तथा चाह भरतः । उद्ग्राहो द्विसकृद्वैकखण्डो द्विशकलोथ वा । यत्र ध्रुवो द्विर्भोगो ध्रुवे मुक्तिः स जम्भक इति । एतस्यैव नाम जम्भ(sic)लिकेति मतङ्गमतम् । ध्रुवे मुक्तिरहिता पूर्वोक्तलक्षितमिति श्रीमद्भट्टसोमेश्वरचरणाः ॥

पुनः सहचरीत्येव पठति तृतीयचरणपरिवर्तेन । अविरलवाहजलोल्ल[ओं] अखिलबाष्पजलार्द्रम् । उल्लअमित्यार्द्रे देशी ॥ This उल्लअ is the origin of the Marâthî ओला, wet. Conf. also the Guzerâthi पल्लेलुं 'wetted.'

P. 105 A. ll. 9-12—Observe here also, that though as coming after the prose spoken by Chitralekhâ the stanza may be supposed to form part of the same speech, the following speech of Sahajanyâ seems to take no notice of the stanza, which must, therefore, be either spurious or sung by some one not on the stage.

P. 106 A. ll. 5-7—Ranganâtha खण्डधाराख्यो गीतिविशेषः । तल्लक्षणं तु । यद्गीतगुणचर्या च रागेण क्रीडनेन च । तालेन सा खण्डधारा याष्टिकेन प्रकाशितेति । हंसिन्यापदेशो[न] पुनः स्वावस्थामाह ॥ चिन्ता &c.

P. 106 A. ll. 10-12.—Ranganâtha : गजान्योक्त्या जायाविरहासि(?यि?)तस्योन्मत्तस्य पुरूरवसो रङ्गभूमावाक्षिप्तिकया प्रवेशं सूचयति गहणं &c. ..... । देहप्राग्भारो देहाभोगः ।

Mark that it is not the king that gives utterance to this stanza, but the same is sung and heard on the stage before the

Digitized by Google Original from COLUMBIA UNIVERSITY